

---

## العلاقات التجارية بين مدن المغرب الشمالية ومدن جنوب فرنسا في القرن السادس الهجري/ الثالث عشر الميلادي (دراسة تحليلية وثائقية)

د. جمال أحمد طه على\*

فى الواقع يتبيّن لنا من خلال الأبحاث التي أعدت حول موضوع العلاقات الاقتصادية بين بلدان حوض البحر المتوسط الغربية، أنها ركزت على العلاقات التجارية بين المدن الإيطالية (جنو، بيزا، البندقية، نابولي)، وبلدان المغرب<sup>(١)</sup>، وبين إسبانيا الإسلامية وهذه الأخيرة<sup>(٢)</sup>، ولعل ذلك راجع إلى توافر أدوات البحث من مصادر ووثائق، لاسيما ما ظهر منها في السنوات الأخيرة، وتشير هذه الأبحاث إلى تنويعات نادرة عن وجود فنادق خاصة للتجار المرسيلين في مدن المغرب لا سيما سبتة وتلمسان وتونس وبجاية وإن كانت المصادر العربية لا تقدم لنا معلومات واضحة فيما يخص العلاقات الاقتصادية لاسيما مع هذه البلدان، فإن صمت المصادر العربية، لا يقابله صمت المصادر الأوروبيّة لا سيما الإرشيفية منها.

وياستثناء المقالين اللذين كتبهما جيزل شوفين Gisele Chovin الأولى: عن المرسيلين في سبتة في القرن الثالث عشر الميلادي Les Marseillais à Ceuta au ٩٣ siècle<sup>(٣)</sup>، والثانية: بعنوان لمحة عن العلاقات بين فرنسا والمغرب في نهاية العصور الوسطى.

Aperçu sur les relations de la France avec le Maroc à la fin du Moyen-Age.<sup>(٤)</sup>

فإنه من النادر ما جاءت الإشارة عن علاقات تجارية ربطت بين فرنسا وبلدان المغرب، أو حتى عن ممارسة التجار الفرنسيين لأية أعمال تجارية عبر مياه البحر المتوسط، وداخل بلدان المغرب في القرن السابع الهجري/ الثالث عشر الميلادي.

---

\* مدرس التاريخ الإسلامي والحضارة الإسلامية، كلية الآداب بسوهاج، جامعة جنوب الوادى.

لـكن بفضل الاطلاع على الوثائق التي نشرها لويس بلانكارد Louis Blancard عن تجارة مدينة مرسيليا في العصور الوسطى<sup>(٥)</sup>، وكذلك بفضل ما كتبه الكونت دى ماس لاترى عن العلاقات التجارية لإفريقيا الشمالية أو المغرب مع الأمم المسيحية في العصر الوسيط<sup>(٦)</sup>، وأيضاً الإطلاع على بعض أرشيفات المدن الفرنسية (مونبلييه - ناربون) يمكن لنا على الرغم من التغيرات المتعددة والفجوات الكثيرة التي لازمت الأرشيفات بفقدان كثير من السنوات التي لا تشير لنا فيها عن هذا النشاط، وانطلاقاً من الملاحظات السالفة الذكر يمكن - فيما أعتقد - البحث في موضوع العلاقات التجارية بين مدن فرنسا الجنوبية ومدن المغرب الشمالية خلال القرن السابع الهجرى/الثالث عشر الميلادى، ولعل هذا البحث ينير جوانب متعددة، تظهر بعض مظاهر التواصل الاقتصادي بين البلدين خلال هذا القرن.

والسؤال المطروح في بداية هذا البحث - والذي أعتقد أنه كان وراء إغفال المصادر للدور الفرنسي في تجارة البحر المتوسط مع بلدان المغرب - هو متى استطاع التجار الفرنسيون التخلص من عملية التفوق التجارى الإيطالى والأسبانى والقطلنوى فى حوض البحر المتوسط؟

فى الواقع، إن الإجابة على هذا التساؤل لتحديد الزمن الذى استطاع فيه الفرنسيون التخلص资料 من هذا التفوق - وهو القرن الخامس عشر الميلادى - يجعلنا مقتنيين بأن هناك علاقات اقتصادية قوية ربطت بين فرنسا وبلدان المغرب - وهو ما سنحاول أن نوضحه - مثتماً كانت هناك علاقات تجارية بين هذه الأخيرة وبين إيطاليا وأسبانيا، وإن كان التفوق قد عقد لهما في هذا المجال قبل بدايات القرن الخامس عشر الميلادى.

وعلى الرغم من أن المدن الفرنسية، لاسيما مدينة مرسيليا كانت مزدهرة قليلاً في نهاية القرن الخامس الهجرى/الحادي عشر الميلادى، وأصبحت خلال هذا القرن أكثر نشاطاً في تجارتها مع المدن الأوروبية، إلا أنها لم نعثر على أية وثيقة تجارية محددة لها في تجارتها مع المدن المغاربية خلال هذا القرن. وإن كان دى ماس لاترى يؤكد أن التجار المرسليين كانوا يتربدون على مدينة سبتة منذ القرنين الرابع والخامس

الهجريين/ العاشر والحادي عشر الميلاديين، والذين. اعتبرهما دى ماس لاترى أنهم أكثر خطورة في الموانئ البحرية<sup>(7)</sup>.

وعلى ما يبدو كانت بدايات القرن السادس الهجرى/الثانى عشر الميلادى مناسبة لتأسيس التجارة الفرنسية البحرية في حوض البحر المتوسط، لاسيما في مجال النقل، فبدأت مرسيليا تأخذ مكانها في المعاهدات التجارية المغربية، ففي النصف الثاني من القرن السادس الهجرى/الثانى عشر الميلادى بدأ تجار مرسيليا ومونبيليه بعقد معاهدات تجارية مع بلدان المغرب<sup>(8)</sup>، وقد انعكس ذلك بصورة أساسية في الأعمال الفرنسية التجارية في مطلع القرن السابع الهجرى/ الثالث عشر الميلادى<sup>(9)</sup> ومن ناحية أخرى فإن الجمهوريات الإيطالية شعرت بتزايد منافسة الأساطيل الفرنسية والتي جعلت من مرسيليا مركزاً لها<sup>(10)</sup>.

ومن المعروف أنه كما حاول مسلمو بلاد المغرب في تناسق عجيب أن يوسعوا علاقاتهم التجارية المتتابعة عن طريق البر عبر العصر الوسيط، حاولوا أيضاً عن طريق امتلاكهم للأسطول البحرية أن يوثقوا ويتوسعوا من علاقاتهم الاقتصادية مع البلدان الأوروبيّة المسيحيّة عبر حوض البحر المتوسط، وهناك شواهد كثيرة تؤكّد هذه العلاقات.

وبفضل الوثائق التي نشرها L. Blancard نستطيع أن نحدد النصف الأول من القرن السابع الهجرى/ الثالث عشر الميلادى، لبدء العلاقات التجارية الفرنسية الفعالة مع مدن المغرب الإسلامي، فسرعان ما أصبحت هذه العلاقات أكثر أهمية من تلك التي كانت تربط مرسيليا مع جنوة وغيرها من المدن البحرية الإيطالية، حيث شهدت بدايات هذا القرن تحولاً خطيراً في خطوط النقل البحري عبر المتوسط، فكانت معظم سفن المدن الإيطالية المبحرة إلى بلدان المغرب الأقصى لا تقدم على العبور من الشمال إلى الجنوب في البحر المتوسط بشحنهاتها الكاملة، إلا بعد مرورها بمحاذة الساحل الشمالي وصولاً إلى مدينة مرسيليا، وانطلاقاً منها إلى مدن المغرب الأقصى<sup>(11)</sup>.

وتجرد الإشارة هنا إلى أن تجار مدينة مونبلييه ترددوا أيضاً على مدينة سبعة في القرن السادس الهجري/الثاني عشر الميلادي، كما كانت لهؤلاء التجار علاقاتهم التجارية مع مدينة جربة في القرن نفسه<sup>(12)</sup>. ويؤكد دى ماس لاترى أن في نهاية القرن السادس الهجرى/الثاني عشر الميلادى، وبداية القرن السابع الهجرى/الثالث عشر الميلادى، كانت مدينة سبعة من بين الموانئ في الشمال الأفريقي التي يتردد عليها التجار المرسيليون<sup>(13)</sup>، ومن المعروف أن مدينة سبعة كانت تعيش أساساً على المبادرات التجارية مع عالم حوض البحر المتوسط، ولم يكن لها أن تستغنى عن النقد الأجنبى الذى كان الأداة الأساسية لحياتها اليومية، حيث يوجد بكثرة في المدينة، ويستعمل على نطاق واسع في اقتصاد يقوم على المبادرات النقدية<sup>(14)</sup>.

هكذا سيدأ انتقال السيطرة التجارية البحرية في حوض البحر الأبيض المتوسط الغربي إلى التجار الفرنسيين، وهذا ستكون بدايات التحول في التبادل التجارى الذى كان معقوداً خلال القرون السابقة للمدن الإيطالية مع بلدان المغرب، إلى المدن الفرنسية، لا سيما مدينة مرسيليا.

فالعقود التجارية في النصف الأول من القرن السابع الهجرى/الثالث عشر الميلادى والشخصية لأسمهم التاجر الرأسمالي المرسيلى إتيان دى ماندوليل Etienne de Manduel وحصصه، وكذلك التعالق الشهيره والوجيزة من المؤثرين أموري، Amalric و جنفيه Janvier توضح لنا تطور تجارة مرسيليا مع بلدان المغرب الإسلامي<sup>(15)</sup>. وباء فرض سيطرتها بدءاً من القرن السابع الهجرى/الثالث عشر الميلادى، فالتجار المرسيليون - لا سيما من أعضاء أسرة Manduel - كانوا من الأوائل الذين تبعوا التجار الإيطاليين إلى بلاد المغرب وبصفة خاصة إلى سبعة وبجاية<sup>(16)</sup>.

ولا غرو أن نرى التاجر Etienne de Manduel يبدأ عمله كصبى على أحد المراكب، ثم يصبح سكرتيراً على سفينة أخرى، ثم يمتلك سفينهه صفيرة، وخلال عشرين عاماً من بدء عمله، يبدأ رحلاته التجارية إلى صقلية، ثم يصعد قليلاً فقليلأ ليصبح تاجراً بحرياً كبيراً له تجارتة الواسعة مع بلدان المغرب والمشرق، وبعد ذلك نجد أبناءه برنار Bernard و جان

Jean محاسبيين وأصبحوا بعد ذلك يديرون تجارة مرسيليا<sup>(17)</sup>، وفي هذا السياق، ولأول مرة، تطلغنا أحد الوثائق المؤرخة في ١٢٢٩/٥٦١٧، عن وجود فندق للتجار المرسيليين في مدينة تونس<sup>(18)</sup>، ويعني ذلك أن التجارة الفرنسية في البلدان المغاربية انتقلت من دورها من نقل البضائع إلى التبادل التجاري، وأصبح التجار الفرنسيون يستقرون كغيرهم من التجار الأوروبيين في المدن المغاربية لمباشرة أعمالهم التجارية.

ويبدو أن التجارة بين مدن فرنسا الجنوبيّة وتونس بدأت تنشط مع مطلع العقد الثالث من القرن السابع الهجري / العقد الرابع من القرن الثالث عشر الميلادي، ويستدل على ذلك من وثيقة مؤرخة في عام ١٢٦٧/٥٦٢٧ يونية عام ١٢٣٠، بخصوص تاجر من مدينة مونبلييه يدعى بيتر يوس سلفاستر Petrus Sylvester استلم طلبية من الرأسمالي المرسيلي Etienne de Manduel على يد كاتب العقود janvier جانفيه وهي عبارة عن ٤٠ ليرة ملكية مدفوعة في شكل ٦٣ Besants مذهبة – مطلية بماء الذهب - ليحملها معه إلى جنوة، ثم من هناك إلى تونس ليتاجر بها، على أن يكون ربع الربح من تجارة هذه النقود عائدًا للتاجر المونبلياني الذي قام بالمرحلة، وذلك عند عودته إلى مدينة مرسيليا<sup>(19)</sup>، ووثيقة مؤرخة في عام ١٢٣٢/٥٦٣٠ فبراير تخص اخراط أحد تجار مدينة برشلونة المدعو جوهان ريفس Johannes Ruffus في تجارة Barnard ابن التاجر الرأسمالي المرسيلي Manduel مفضلاً التجارة في الأراضي الإسلامية<sup>(20)</sup>، كما أن هناك ثلاثة نصوص من تنظيم \*les Commendes مبرمة في مرسيليا بخصوص علاقاتها التجارية مع تونس، أولها مؤرخ في ١٢ يونيه ١٢٣٠م بخصوص نقود - غير محددة القيمة - والثانية مؤرخ في ١٢ أبريل ١٢٣٤م، والثالثة مؤرخ في أغسطس ١٢٣٥م مخصص لشراء المرجان<sup>(21)</sup>.

من دراسة ٨٥ عقد من عقود القوانين التجارية للتاجر ماندويل Etienne Manduel والخاصة بتجارته الواسعة مع شتى بلدان حوض البحر المتوسط، يتبيّن لنا من خلال المخالفات - قسم الإيصال - ملائمة التقديرات للتجارة المرسيليّة مع بلدان المغرب، فـ٢٥ عقداً منها مرتبط

بالت التجارة مع مدن المغرب الواقعة على ساحل المتوسط من سبتة حتى تونس. أى أن نسبة ٦٠٪ من هذه العقود مرتبطة بالتجارة المغربية، بينما إحدى عشر عقداً منها مرتبطة بـ(أكرا) (Acre) وسوريا، وبصقلية، وبمصر، والباقي موزع بين مدينة برشلونة ومونبيليه وأسواق إنجلترا<sup>(٢٢)</sup>.

وإذا ما حاولنا توزيع الاثنين وخمسين عقداً الخاصة بالتجارة مع المدن المغربية، وفترات تعاقدهما، نجد أن كل العقود التي خصت مدينة وهران سابقة عن عام ١٢٣١هـ/١٩٢٣م، في حين نجد من ١٧ إلى ٢٤ عقداً خصوا مدينة بجاية جاء تاريخ تعاقدهم بعد عام ١٢٣١هـ/١٩٢٣م، وست عقود لمدينة تونس جاء تاريخهم سابقاً لعام ١٢٣٤هـ/١٩٢٦م<sup>(٢٣)</sup>، فأغلب العقود هنا تخص مدينة بجاية وسبتة. ومن المعروف أن لمدينة سبتة منذ قيام دولة الموحدين تجارة مزدهرة مع بلدان الحوض الغربي للبحر المتوسط، وغدت سبتة منفذًا لمنتجات المغرب والسودان الغربي، ومركزاً لتصريف السلع التي يجلبها تجار جنوة ومرسيليا وملكة آرغون لتحتل سبتة مكان الصدارة بين موانئ شمال إفريقيا، وأصبحت محطة لرحلات المراكب من جنوة إلى إسبانيا وفرنسا<sup>(٢٤)</sup>.

وعلى الرغم من أن هذه العقود لا تعطينا تصوراً كاملاً عن أنواع السلع المتداولة في حركة التجارة الفرنسية المغربية، إلا أننا نلاحظ من خلالها أن هناك تقنيات عالية استحدثت على حركة التجارة في حوض المتوسط ، حيث أصبح للموثقين طرقاً خاصة في إجراء عمليات التأمين على السفن والبضائع تلزم التجار في رحلاتهم على تنفيذ التعليمات بدقة. فشملت العقود التجارية الأصلية كلمة (la Commenda) في مميزات خاصة وترتيب موجز. موضحة التنظيمات التجارية وأصناف التجار وقوانين الشراكة التجارية<sup>(٢٥)</sup>.

فنجد la Commenda في تباين واضح خلال النصف الأول من القرن السابع عشر الهجري/ الثالث عشر الميلادي، تلعب الدور الأكثر والأهم في مدينة مرسيليا وذلك بسبب غنى التجار الذين أصبح معظمهم رأسماليين، ليكون La Commenda القوة المسيطرة على حركة التجارة، وفضل

أعضاؤها التجارة الخارجية في أعمالهم نظراً لفوائد الكبيرة المتوقعة من وراء ذلك<sup>(26)</sup>.

وتصف لنا النصوص التي تحدثنا عن العلاقات التجارية التونسية الفرنسية الثلاث حالات الأساسية لـ La Commenda، فالحالة الأولى: تشمل الاتفاق على العملاة المستعملة في شراء السلع والبضائع، والثانية: تشمل الاتفاق على أنواع البضائع المباعة والزائدة، والثالثة: تشمل الاتفاق على السفن المستأجرة للقيام بالرحلات التجارية<sup>(27)</sup>.

ويخصوص الحال الأخيرة نجد La Commenda متكررة في عمليات الإبحار بخصوص رواتب الموظفين الأساسيين في هذه الأعمال، حيث تقدر الرواتب على فوائد المبيعات من البضائع كجزء منفصل<sup>(28)</sup> وتمدنا أحد الوثائق المؤرخة في عام ١٢٤٣ هـ / ٣١ مايو ١٢٤٣ بمعلومات مهمة عن الأساليب المستعملة في تجارة البحر المتوسط ، فالسفن التجارية تكون لمالك واحد أو ملك عدة أشخاص، ليس يسيطر على هذه التجارة نظام المشاركة العريض المشتغل، وذلك للتقليل من مخاطر أعلى البحار، فتجمع الثروات والقوة في يد بعض الأسر صاحبة النقود لم يحل من التعامل بنظام المشاركة الخاصة بملكية السفن.

وفي الفترة من ١٢٤٣ هـ / ٣١ مايو ١٢٤٦ هـ حتى ١٢٤٩ هـ / ١٢١٢، نرى للتجار الرأسمالي المرسيلي Manduel عشرين عقداً من La Commenda خاصة باليهود المرتهنين لأعماله في النقل البحري إلى مدينة بجاية، وسبتة ووهران وتلمسان وصقلية وأسبانيا<sup>(29)</sup>، وتونس فهناك نص لواحدة من وثائق La Commenda مؤرخة في ١٢٤١ هـ / ٣١ مايو ١٢٤٣ م مبرم في مرسيليا لسفينة إلى مكان وصولها في تونس<sup>(30)</sup>.

وكان تجار مرسيليا عن طريق وكلائهم من اليهود في مدينة سبتة يبيعون عملات عربية (أنصاف دراهم Millares) تضرب في مدينة مونبيليه<sup>(31)</sup>، وهو أمر تؤكده واحدة من النصوص العديدة لـ la Commenda في الدراديم المبرمة في مرسيليا وعلاقتها مع الشمال الإفريقي ففي أحد النصوص en millares هي قطع من النقود لأنصاف الدراديم المذهبة في وزن جيد تستخدم في شراء البضائع في الأماكن البعيدة عائد فائدتها التجارية أفضل

(32) ويؤكد بن قربة صالح على أن هذا الأمر كان نتيجة الآثار العصيبة التي خلقتها النقود الفضية المغربية الموحدية في العملات الأوروبية، ونالت إعجابهم وقدوها فضربوا على شاكلة الدرهم الموحدية ما عرف باسم المليار (Milliards) وهو مربع الشكل، لكنه ذو قيمة منخفضة عن الدرهم الموحدى

والواقع أنه بغض النظر عن الدور الفعال الذي تتباهى العملة في كل نظام اقتصادي، باعتبارها وسيلة مهمة للتداول ووسيلة معيارية للقيم، فإن سكها يعبر عن اختيارات سياسة مرتبطة بقضية المشروعية السياسية، فالسكة ليست فقط أداة لنقل الثروة وتلبية الحاجات، إنما هي أيضاً نقل لمظاهر السلطة ورموزها. لذا جاء الاهتمام من الفقهاء المسلمين بتبرير شرعية التعامل التجاري مع غير المسلمين، عاملين على حل المشكلات التي تطرحها عملية الصرف والمعاملات انطلاقاً من الدرهم الفضي والدينار الذهبي، وتقسيماتها الفرعية، وذلك بهدف الوصول إلى نظام موحد للأوزان والنقود من جهة، ومن جهة أخرى لأن الشرع علق كثيراً من الأحكام بهما<sup>(34)</sup>.

وفي معرض تطرق الفقيه السبتي أبو العباس أحمد العزفي المتوفى ١٢٣٦ـ٥٦٣، لقضية وجود "أسماء الله وكتابه العزيز" منقوشة في الدرهم وإشكالية التعامل بها لأن البيع بها والشراء يؤدي أن يمسها الطاهر والنجس والنصراني" يستند الفقيه السبتي على السلطة الشرعية للقاضي الوليد بن رشد القائل: "إنما لم ينكر السلف عن ذلك على ما فيه وأجازوا البيع، والشراء للمنفعة العامة لل المسلمين والضرورة الماسة إليها، لأنهم يميزون بالسکك طيب الذهب والفضة، ويعرفون بها مقدار فضل بعضها على بعض في الطيب، فتصح به البيوع فيما بينهم"<sup>(35)</sup> هكذا جاء الاهتمام بمسألة النقد في المعاملات التجارية مع الأوربيين لا سيما في المدن الساحلية المغربية التي كان يستعمل فيها على نطاق واسع، وهي مدن يقوم اقتصادها على المعاملات النقدية.

لكن التطبيقات الوجيزة من المؤنث Amalric والمنطبق على أربعة شهور فقط من مارس إلى يوليو ١٢٤٨م، تكون لدينا انطباعاً على أن ثمة تغيرات مفاجئة في تجارة مدن جنوب فرنسا مع مدن الشمال الأفريقي،

وتسمح لنا هذه العقود على تقدير حجم هذه التغيرات، فمن خلال ٤٨٣ عقداً خاصين بـ La Commenda في عملية الإبحار حتى أماكن الوصول المراداة خلال أربع شهور، نجد ٧٢ عقداً فقط يخصون المدن المغربية بنسبة ٤١٪ مقابل ١٥٠ عقداً لعكا (Acre) وسوريا بنسبة ٣٦٪ و ١١٢ لنابولي وصقلية بنسبة ٢٢٪. على أن من بين العقود الخاصة بمدن الشمال الإفريقي نجد ١٧ عقداً لمدينة سبتة مقابل ثلاثة فقط لمدينة بجاية<sup>(36)</sup>.

وفي اعتقادنا أن هذه التغيرات على سير حركة التجارة الفرنسية المغربية متوافقة تماماً مع التدهور الذي لحق بالدولة الموحدية، لاسيما بعد حدوث عدد من الفتنة والثورات التي شهدتها العواصم السياسية للمغرب الأقصى.

وبالمقارنة بين مجموع العقود التي خصت سبتة خلال هذه الفترة وهي سبعة عشر عقداً مقابل ثلاثة فقط لمدينة بجاية، يمكن القول إنه على الرغم من حدوث الفتنة والثورات والاضطرابات الداخلية التي شهدتها مدن المغرب الأقصى آنذاك، إلا أن سيطرة أسرة بنى العزفى على سبتة وحكمها لها منذ عام ٦٤٧ - ١٢٤٩ / ١٣٣٨ - ١٢٧٢ هـ / ١٢٤٩ - ١٢٥٧، حظيت المدينة بفترة من النشاط التجارى والازدهار الاقتصادى، كما حظيت بقوة سياسية حقيقة شجعت الفرنسيين على استمرار مزاولة نشاطهم التجارى بهذه المدينة وإن كان قد انخفض لقليل من الوقت.

وعلى الرغم من الضعف الطارئ في حركة النشاط التجارى عن طريق بعض الحوادث التي مسّت التجارة ، إلا أن سبتة ظلت مركزاً كبيراً للتجارة العالمية<sup>(37)</sup>، فاستقبلت سبتة خلال النصف الثاني من هذا القرن تجار مرسيليا ومونبيليه وناربون<sup>(38)</sup> فى عام ١٢٤٨ / ٥٦٤ هـ م نجد أن أمير سبتة يعاود طلباً من تجار مرسيليا بخصوص شحنة أطعمة وجلوود ناعمة وشمع<sup>(39)</sup>، كما أن وثيقة مؤرخة فى ١٦ / ٥٦٤ هـ / ١٢٤٨ مارس ١٢٤٨ يطلب فيها تاجر من مدينة مونبيليه يدعى سيمون ريكارد Simon Ricard عن طريق وكيله فى مدينة مرسيليا المدعوم جيروم ريكادور Guillaume Recadour أعطاء ٥٤٣ Sous لـ تاجر المرسيلى جان فيلافور Recadour

Jean Villefort والمسافر إلى مدينة سبطة، ليشتري بهذه الكمية حريراً من هناك<sup>(40)</sup>.

وهناك وثيقة ثانية مؤرخة في ٥٦٤٦ هـ / ٢٧ مايو ١٢٤٨ م يطلب فيها التاجر المرسيلي بيير أمبرى Pierre Imbret من التاجر اليهودي بونسك فيرزول Bonisoc Ferusol مبلغ ٥٩٠ Sous ليشتري به كتان لتصديره إلى الجزائر وتونس<sup>(41)</sup>.

ووثيقة ثالثة مؤرخة في ٥٦٤٦ هـ / ٢٧ مايو ١٢٤٨ م يطلب فيها التاجر اليهودي بنانه فوبوك Bana fous Boc ابن التاجر استريك Astruc من التاجر اليهودي Bonisoc ferusol Sous ٢٠٠ ليشتري به ٢٠ ليرة قرنفل وبعشرين ليرة أخرى جوز المسك المصدر إلى ميورقة Majorque ومن مدن المغرب<sup>(42)</sup>.

كما أن وثيقة رابعة مؤرخة في ٥٦٤٦ هـ / ٢٧ مايو ١٢٤٨ م يطلب فيها المرسيلي بونس آتو Pons Atoux من التاجر اليهودي Sous ٤٠٠ Majorque ليشتري بضائع زهيدة محمولة من ميورقة Majorque ومن مدن المغرب<sup>(43)</sup>.

ووثيقة خامسة مؤرخة في ٥٦٤٦ هـ / ٢٨ مايو ١٢٤٨ م يطلب فيها التاجر المرسيلي جوزيف تنشير Joseph Tanchures من التاجر اليهودي Bonisoc ferusol لكي يشتري جوز مسك وخشب من مدن المغرب الشمالية<sup>(44)</sup>.

أما الوثيقة السادسة المؤرخة في ٥٦٤٦ هـ / ٢٧ يوليو ١٢٤٨ م فيعطي فيها التاجر لانفرن ساساري Ianfranc Sassari وصلاً به ٥٠ Besants لتجارين من مدينة مرسيليا وما أمبرواز باستوم Ambroise Baston وجان راي Jean reille يطلب منهم شراء أشياء من ميورقة خلال رحلتهم إلى بلاد المغرب<sup>(45)</sup>.

كما أن تجار المدن المغربية عبروا البحر إلى البلاد الأوروبية، حيث إن هناك عدداً من الرحلات كانت معروفة ، ففي عام ٦٤٨ هـ / ١٢٥٠ م نلاحظ أن التاجر التلمساني أبو أرلان Abou Arlan صدر أكثر من ٢ طن من حجر الشب إلى مدينة برشلونة ورحل إلى مدينة مونبيليه ليشتري منها عتاد

سفن تمثل قيمتها ٣٠ كيلو من الذهب<sup>(46)</sup>، كما أن هذه الفترة شهدت قيام بعض من وكلاء السلاطين المسلمين بعمل تجاري، ففى عام ٦٤٨هـ / ١٢٥٠م، باع رسول من سلطان بنى عبد الواد حجر الشب فى برشلونة واشتري عتاد سفن من مدينة مونبلييه أيضاً<sup>(47)</sup>.

ومن خلال الوثائق السالفة والمعتقة بالتجارة الفرنسية مع بلدان المغرب، يتضح لنا أقول نجم أسرة التاجر الرأسمالي المرسيلى ماندوليل Mandeuil وظهور عدد آخر من التجار اليهود.

وإذا كان النصف الأول من القرن السابع الهجرى/الثالث عشر الميلادى قد شهد نشاطاً ملحوظاً في التجارة الفرنسية المغربية، إلا أن غموضاً وصمتاً من المصادر الأوربية يخيم على هذه العلاقات في النصف الثاني من هذا القرن، وعلى الرغم من هذا إلا إننا لا نوفق على رأى بارتير M.Baratier الذى يذكر أن النصف الثاني من القرن السابع الهجرى/ الثالث عشر شهد تدهوراً في هذه العلاقات<sup>(48)</sup>.

ففى أحد الوثائق بأرشيف مدينة مونبلييه والمؤرخة فى مطلع النصف الثانى من القرن السابع الهجرى بالتحديد فى عام ٤٦٥هـ / ١٢٥٦م - تم تخصيص ٦٠٠ لمندق القنصالية فى تونس مع المحلات ومجموع المؤثقين والمطاعم والمقهى والحانات<sup>(49)</sup>، كما أن فندق المرسيلين بسببة ظل مفتوحاً للتجار الفرنسيين المقيمين فى عام ٥٦٥هـ / ١٢٥٨م<sup>(50)</sup>. كما أن أحد العقود المؤرخة فى عام ٥٦٥هـ / ٢٧٠٩م يوضح لنا أن ثمة منافسة تجارية بين تجار مونبلييه والتجار القطلان فى تونس. ففى هذا العقد يرخص الملك خايمي الأول Jacques ملك أرجون للفصل القطلانى فى تونس برنجيه بيرليته Berenguer-periliata بتقليص نشاط تجار مونبلييه وذلك بمصادر تجارتهم حتى يحصل الفصل ديون الملك المستحقة عليهم<sup>(51)</sup>.

وإذا كان النصف الثانى من هذا القرن قد شهد فتوراً في العلاقات التجارية، فهذا مرجعه الأساسى إلى الحروب الصليبية على المشرق، كما يتضح لنا ذلك من خلال الحملة الصليبية الثامنة التى كانت موجهة إلى

تونس في عام ١٢٦٩هـ/١٨٥٨م، بسبب تداعيات اقتصادية لخصها لنا المؤرخ ابن خلدون في ادعاء تجار جنوب فرنسا لأموال كانوا اقرضوها إلى التاجر التونسي اللياني الموظف الكبير عند الخليفة المستنصر الحفصي الذي نكب من قبل السلطان والذى أنهى أمره بالقتل وأستلاء أمواله، فطالب أولئك المرابون بالديون التي لهم عليه بدون أن تكون لديهم حجج في ذلك، فألغى السلطان طلبهم ولم يستجيب لهم مما دعاهم إلى التشكى إلى لويس التاسع حتى أضطر الخليفة المستنصر إلى إرسال سفارة إلى فرنسا للتفاوض في هذا الموضوع لكن لويس التاسع أرسل إلى ملوك النصارى يستنفرهم إلى غزو تونس، على الرغم من أن الخليفة المستنصر أرسل وفداً إلى الملك الفرنسي للمصالحة على أن يكف عما عزم عليه، وحمل هذا الوفد ثمانون ألفاً من الذهب لاستمالة الفرنسيين، لكن لم تنجح هذه المحاولة بعد أن قبض هؤلاء الأموال وادعوا أنهم لم يقبضوها<sup>(٥٢)</sup>.

ولا شك أن الأحداث المتتابعة لهذه الحملة أثرت تأثيراً كبيراً على العلاقات التجارية بين مدن جنوب فرنسا ومدن المغرب الشمالية خلال هذه الفترة وقد عبر عن ذلك ابن خلدون خير تعبير بقوله: "وأنقبض تجار النصارى عن تعاهد بلاد المسلمين"<sup>(٥٣)</sup> فشهدت الفنادق الأوروبيّة -لاسيما الفنادق المرسليّة- خلال هذه الفترة صعوبات كثيرة وازحاجات إدارية وصلت إلى حد وقف التجارة إلى مدينة بجاية في السنوات التي سبقت عام ١٢٧٠هـ/١٨٥٩م، وإلى غلق فندق مدينة سبطة<sup>(٥٤)</sup>.

وعلى الرغم من كل هذه الصعوبات التي سببتها الحملة الصليبية الثامنة على تونس خلال العقد الثاني من النصف الثاني من القرن السابع الهجري/ الثالث عشر الميلادي، ورغم الصمت الكامل من المصادر الأرشيفية عن موضوع العلاقات التجارية الفرنسية المغربية، إلا أننا لا نعتقد أن بلدان المغرب كانت قد أغلقت تماماً موانئها وفي أن واحد أمام حركة التجارة الفرنسية. بل إن الموانئ في كل النصف الثاني من هذا القرن ظلت مفتوحة كما يؤكد ذلك روبر هنري<sup>(٥٥)</sup>.

فقد نشطت مرة ثانية حركة التجارة الفرنسية مع مدن المغرب بفضل اتفاقية السلم والتجارة والتي عقدت في ١٢٦٩هـ/نوفمبر ١٨٥٩م، بين الملك

Philippe III Charled d'Ajon (ملك فرنسا، وشارل دجون Leherdi) ملك صقلية و تيبيو Thibout ملك نافار Navarre ومن جهة أخرى مع الخليفة المستنصر، تلك المعاهدة التي من خلالها "ناقشوا الموضوعات العلية المختلفة" ومن أهمها إعادة أعمالهم التجارية، خلال خمسة عشر سنة يكون لديهم الحق في إجراء عمليات تجارية فيما بينهم، وفي جانب قليل من الشروط العامة وبشكل أكثر خصوصية تشير هذه الاتفاقية إلى التنازل عن الحقوق غير الشرعية "مثل الحقوق الضائعة في حالة غرق سفينة" <sup>(56)</sup>.

ومع مطلع القرن الثامن الهجري/الرابع عشر الميلادي ، وبالتحديد في عام ١٣٠٥هـ/١٩٢٥م ، طلبت السلطة المركزية المرسيلية من حاكم مدينة بجاية إعادة إصلاح فندق مرسيليا وترميمه <sup>(57)</sup>.

#### إقامة التجار بالفنادق القنصلية ببلاد المغرب:

مثلاً هو الحال في البلاد الأوروبية، حيث يقيم التجار الغرباء في فنادق خاصة بهم، كان الحال أيضاً على الأرض الإسلامية ، فالتجار الغرباء بصفة عامة كانوا مقسمين حسب قومياتهم إلى مجموعات متباعدة يقيمون في ضواحي المدن أو في منطقة حضرية واحدة، لكن كل مجموعة منهم لها فندقها الخاص بها <sup>(58)</sup> ففي خارج المدن العربية لاسيما الساحلية منها مناطق أو لنقل أحياء عرفت بنسبتها إلى الجاليات الأجنبية التي تقطنها مثل (حي الجنوين وحي البيازنة وحي المرسيلين) وعلى سبيل المثال في مدينة تونس أقيمت الفنادق المسيحية بين البحيرة وميناء المدينة، كما أنه في بعض المدن الصغيرة كان هناك فندق واحد لخدمة التجار الغرباء من مختلف الجنسيات، وفي هذه الحالة كانت توجد حواجز داخل الفندق تفصل بين النزلاء من الجنسيات المختلفة <sup>(59)</sup>، ونظراً لحركة التبادل التجاري بين مدن جنوب فرنسا ومدن المغرب الشمالية خلال القرن السابع الهجري/الثالث عشر الميلادي فإن عدداً كبيراً من التجار الفرنسيين فضلوا الإقامة بالمدن المغربية ليسهلوا مهام استقبال سفنهم ونقل بضائعهم، لذا وجدت الفنادق المرسيلية في غالبية المدن الساحلية ببلدان المغرب <sup>(60)</sup> - على غرار فنادق الجاليات الأوروبية الأخرى - وكانت هذه الفنادق عبارة عن مبني أو مجموعة مبان منظمة حولها ممر رئيسي توجد به مجموعة ملحقات من المرافق

الضرورية التي تخدم النزلاء<sup>(61)</sup>، مثل المتاجر الكبرى، والدكاكين الصغرى، ومقر مسكن القنصل، والكنيسة، والمقدمة والفنون ومكتب الموثق وحمام عمومى<sup>(62)</sup>، ومطاعم ومقاهى وحانات<sup>(63)</sup>، ومكتب لسكرتارية الديوان<sup>(64)</sup>، ومخازن<sup>(65)</sup>.

وكان الفندق بمثابة "بيت للأمة" قام دور الحصانة الدولية فهو يؤمن عملية استغلالهم بشكل ما، فأفوان وحمامات وحانات ودكاكين ومقاهى الفندق مخصصة للمسيحيين المقيمين على أرض الإسلام فقط<sup>(66)</sup>.

أما الموظفون المعنون من قبل الدولة فكانوا يختصون بأبناء جنسهم فقط، فالموثق كان يتولى كتابة أو تحرير العقود العامة أو الخاصة، والكافن أو القس كان يقوم بخدمة مصلحة الكنيسة الموجودة في إحدى الردّات أو الموجودة في مبنى صغير، والقضاة من أجل الدعاوى التي كانت ترفع ضد رعاياهم حيث يقوم القضاة بالترافع عنهم وفض المنازعات القانونية التجارية، وعلى رأس هؤلاء يوجد القنصل ممثلاً أعلى لأبناء بلده<sup>(67)</sup>، وتتجلى التزاماته في الدفاع عن مصالح جاليته سواء تجاه السلطات المحلية أو الأجنبية ، وإدارة الحى أو المدينة الصغيرة التي تقوم فيها الجالية، وربما يقوم بمهمة القضاء بين الرعايا<sup>(68)</sup>.

ولكن الوثائق لا تقصح مما إذا كانت إقامة القنصل بهذه الفنادق لها طابع الاستمرارية أم لا؟ وقد يسمح قانون مدينة مرسيليا التجارى لعام ٦٥٣ هـ / ١٢٥٥م، بالظن أن القنصل لم يكونوا ملزمين بالتواجد بصفة دائمة في كل موانئ المغرب، وفي بعض الأحيان كان القنصل يعين لمدة سنة، وكان يقسم بالإنجيل بعدم السماح بإقامة مكان للدعارة في الفندق الذي يشرف عليه، وكذلك عدم بيع الخمر الأجنبي إلا بعد نفاد الخمر المرسيلي، ولا يسمح بكراء الحوانيت للأجانب بدون استشارة المسؤولين في المدن الأوروبية التي ينتمون إليها<sup>(69)</sup>.

وكانت حكومات هذه الجاليات تخصص ميزانية لنفقات هذه الفنادق فقد خصص لفندق مرسيليا بمدينة تونس ٦٠٠ Besants لنفقات مجموعة المؤثرين والمطاعم والمقاهي والحانات<sup>(70)</sup>.

وفيما أعتقد أن هذا كافياً لإثبات أن الفرنسيين لم يكونوا تجارة طارئين خلال القرن السابع الهجري/الثالث عشر الميلادي في مدن المغرب الشمالية، ولهم حياتهم الخاصة بهم داخل فنادقهم وأحيائهم الصغيرة.

#### منطقة الجمرك

قبل ذهاب التجار إلى فنادقهم، وبعد إفراغ بضائعهم وسلعهم من المراكب، يتوقفون في منطقة الجمرك، حيث تتم عملية الإجراءات الجمركية على السلع والبضائع، والتي غالباً ما كان يتم الإعلان عن بيعها بالمخالفة في أماكن وصولها<sup>(71)</sup>.

والجمرك عبارة عن مكتب تجاري للدولة، توجد به مجموعة من المنظمين التجاريين لدخول السلع التجارية ومقدار ما عليها من ضرائب، ومن المعروف أنه في أغلب البلدان الإسلامية كانت ضريبة الديوان المفروضة على التجار الأجانب هي ١٠٪ ، إلا أن على أرض المغرب الإسلامي كانت هذه الضريبة متغيرة، وليس ثابتة، حيث خفضت في كثير من الفترات إلى ٨٪، وهكذا يكون على التجار الأجانب تسديد ما عليهم من حقوق للجمرك، كما كان عليهم أيضاً دفع رسوم قليلة إلى مجموعة السمسارة والحملين والترجمين الموجودين بجوار مكتب الجمرك، وذلك قبل الذهاب إلى فنادقهم<sup>(72)</sup>.

وقد تعرض بعض التجار المرسيليين للضرب في مدينة بجاية عام ١٢٩٣ـ/٥٦٩ـ، لأنهم رفضوا تسديد حقوق الجمرك وتسلیم بضائعهم قبل معرفة الثمن<sup>(73)</sup>.

وفي حالة عدم بيع سلع التاجر الأجنبي تخزن تلك البضائع في مخزن الجمرك، وكان رسم التخزين محدداً بضريبة ثابتة، ولكنها متغيرة أحياناً في حالة ما إذا كانت البضائع كثيرة، ولا يستوعبها المخزن، فتودع في فناء مخزن الجمرك<sup>(74)</sup>.

## الصادرات والواردات:

تناولت الوثائق أيضاً موضوعات الصادرات والواردات، وإن كانت لا تشير إلى الأسعار فإنها تلقي أضواء مهمة عن النشاط الاقتصادي خلال هذا القرن.

والقائمة المثبتة بواسطة Mas-Lataire وما جاء من إشارات في الوثائق التي نشرها L. Blancard خير شاهد على حركة تبادل السلع التجارية الذي شهدتها هذا القرن، فقد تميزت البضائع المصدرة من بلدان المغرب إلى جنوب فرنسا في أنواعها وأحجامها، وجاء في مقدمتها ما تميزت به بلاد المغرب من منتجات محلية تقليدية مثل الملابس من أصوف وقطن وحرير وكتان وقماش وفرو<sup>(75)</sup>، كما ارتبطت بتجارة المنسوجات، تجارة السجاد من كل الأصناف<sup>(76)</sup>.

وجاءت التجارة في المعادن لاسيما (الذهب والفضة والعملات النقدية) في المقام الثاني كسلعة كبرى للتصدير، فالتجارة في الذهب بين البلدان الأوروبية وبلاد المغرب كانت ذات أهمية كبيرة منذ بداية القرن الخامس الهجري/الحادي عشر الميلادي، فالدينار المغربي كانت له قيمة كبيرة في حسابات مدينة مونبيليه في القرن السادس الهجري/الثاني عشر وبداية القرن السابع الهجري/الثالث عشر الميلادي<sup>(77)</sup>، ويضاف إلى الذهب التجارة في الرصاص والزئبق، وقليل من المنتجات المعدنية.<sup>(78)</sup> ويأتي حجر الشب في مقدمة الصادرات، وكذلك شمع العسل<sup>(79)</sup>.

أما عن المنتجات الزراعية فجاء الزيت في الدرجة الأولى من الأهمية، ومن بعده الغلال (الشعير والقمح) ومن البقوليات (الفول) ومن الفواكه اليابسة (البلح والعنبر)<sup>(80)</sup>.

ومن مواد الصباغة (النيلة والزعفران) كما كان نقشر اللوز أهمية ملحوظة في الصادرات، ولا تقل عنه أهمية الأعشاب الطبية والبهار والقرنفل وكذلك السلال.<sup>(81)</sup>

أما الجلد فقد كانت تصدر بكميات ضخمة خلال هذا القرن، وكانت جلد الحيوانات واحدة من الصادرات الأساسية، وكان من النادر غيابها من

أى سلع كثيرة مصدرة عبر مياه البحر المتوسط<sup>(82)</sup>، وازداد الطلب خلال هذا القرن من الأوروبيين على الخيول<sup>(83)</sup>.

وأخيراً يأتى ريش النعام بين السلع التجارية المتبادلة عبر البحر المتوسط، حيث تطورت التجارة فيه بطريقة ملفتة للنظر منذ نهاية القرن السادس الهجرى/الثانى عشر الميلادى، فكان ريش النعام يمثل أهم وسائل الزينة عند النساء وكانت حلية أساسية تتزين بها النساء فى فرنسا فى عهد هنرى الثانى Henri II ، فريش النعام الأفريقي كان يصدر كتميمات أو تعزيات (84).

ولقد كان التفوق في النشاط التجارى بين مرسيليا ومدن المغرب الشمالية معقوداً للتجار اليهود بعد عام ١٢٤٨هـ/١٩٣٦م، الذين شحنوا من مدن المغرب الشمالية الفرو والزعفران والصوف والقرنفل والعملات النقدية، كما كان للتجار المرسيليين وكلاء في تجارة الذهب والعبيد بين بدنان السودان عبر بلا المغرب إلى أوروبا<sup>(٨٥)</sup>.

أما أهم السلع التي ورد ذكرها في الوثائق المرسiliية خلال القرن السابع الهجري / الثالث عشر الميلادي والتي كانت تستوردها مدن المغرب المختلفة فكانت: المعادن: (الحديد، الفولاذ، القصدير) و(العملات النقدية، من الذهب، والفضة) إلى جانب الأسلحة، والأخشاب والورق والنسيج<sup>(86)</sup>، ومن المواد الطبية (الكافور، والعطور) والعنبر والمسك، والصمغ، الطيور لاسيما النسور ، والسنافر<sup>(87)</sup>.

مما يكتب

(١) هناك عدد لا يأس به من الدراسات حول هذا الموضوع تذكر منها على سبيل المثال، هيكيلي أماري: البراءات العربية، دار المخطوطات الملكية بفلورنس، فلورانس ١٨٦٣، وملحة، فلورانس، ١٨٦٧.

**Brunschvig (R.): Note sur un Traité. Conclu entre tunis  
et l'empereur Frederic II. In Revue  
Tunisienne, III, 1932.**

Lopez (R.S.): le facteur économique dans la politique africaine des papes. In Revue historique. CXC VIII, 1947.

Mascarello: Quelques aspects des activités Italiennes dans le Maghreb Medieval. R.O.H.M.

Guicahard (P.): Genes et le Maghreb au XV siècle

بحث منشور ضمن كتاب الغرب الإسلامي والغرب المسيحي في العصور الوسطى، منشورات كلية الآداب والعلوم الإنسانية بالرباط، رقم ٤٨، لعام ١٩٩٥ م.

balletto (L.): les relations entre Genes et le Maghreb occidental au Moyen Age. Aspects politiques et économiques.

أيضاً بحث منشور ضمن كتاب الغرب الإسلامي والغرب المسيحي في العصور الوسطى رقم ٤٨، لعام ١٩٩٥ م.

Henni(R.) Bautier: les marchands et banquiers de Plaisance dans l'économie Internationale du XIIe au XV siècle.

Boutier (R.H.): la Marine d'Amalfi dans le trafic méditerranéen du XIe siècle Publié à commerce méditerranéen et banquiers Italiens au Moyen-Age. Paris, 1991.

سلفاتوري بونو: العلاقات التجارية بين بلدان المغرب وإيطاليا في العصر الوسيط ، ترجمة: عمر محمد الباروني، مجلة البحوث التاريخية، الجزائر، السنة الثامنة ، العدد الثاني، ١٩٨٦ م. هذا إلى جانب عدد كبير من الأبحاث المنشورة باللغة الإيطالية.

(٢) أما فيما يخص الأبحاث المنشورة عن العلاقات الاقتصادية بين إسبانيا وبلدان المغرب فهي كثيرة ومتعددة أيضاً.

(٣) نشر هذا البحث في Melanges d'histoire et arch de L'occident Musulman, Alger, 1927.

(٤) نشر هذا البحث في مجلة هسبريس العدد T.X Liv 4e et 4 Tr. عام ١٩٥٧ م.

(٥) Blancard (L.): Document inédits Sur Le commerce de Marseille au Moyen-Age Marseille. 2 Vol. 1884- 1885.

(٦) De Mas Latrie (M.L.): *Traites de paix et de Commerce et documents divers concernant les relation des chrétiens avec les Arabes de l'Afrique septentrionale au Moyen-Age*, Paris, 1866.

ثم صدر مجلد ملحق وقوائم باريس ١٨٧٢ م.

*Supplement et tables*, Paris, 1872

(٧) De Mas Latrie (M.L.): *Document sur le commerce maritime du midi de la France T.X. bilble de l'école de charte*, 1846. P.203.

وبنوه إلى أنه منذ زمن طويل وجد تجار مسيحيون في مدينة سبتة جاءوا للصيد في مياه هذه المدينة.

(٨) chovin (G.): *Aperçu sur les relations de la France avec le Maroc*. P. 269.

Sayous (A .E.): *le commerce des Européen a Tunis*, Paris, 1929. P. 25.

(٩) Sayous: ibid, p. 60.

(١٠) سلفا تورى يونو: العلاقات التجارية بين بلدان المغرب وإيطاليا، ص ٣٢٨.

(١١) Bautier(R.H.): *les relations commerciales entre l'Europe et l'Afrique du nord et l'équilibre économique méditerranéen du X II au XIVe Siècle-publié dans commerce méditerraneen et banquiers italiens au Moyen- Age*. Paris 1991. P.411.

(١٢) Dufourcq (C.E): *la question de Ceuta au X IIIe Siècle, Hésperis*, Paris, 1955, p.69.

(١٣) De Mas Latrie (M.L.): op. cit., p.203.

(١٤) أبو العباس أحمد العزقي: إثبات مالييس منه بد لمن أراد الوقوف على حقيقة الدينار والدرهم والصاع والمد، دراسة محمد الشريف، الإمارات، أبو ظبي، منشورات الجمع النقاف ، ١٩٩٩ م، انظر مقدمة المحقق، ص ٢٧.

(١٥) Bautier(R.H): op. cit., p.411.

(١٦) Dufourcq (C.E): la vie quotidienne dans le ports méditerraneen au Moyen- Age, Hachette, Paris, 1981. P.111.

(١٧) Dufourcq: op. cit., p.42.

وبحسب هذا المؤرخ فترة العشرين عاماً التي قضاها التاجر Manduel بتاريخ ١٢٥٥ - ١٢٧٥ إلا إننا نرى أن هذا تاريخ متأخر، حيث أن هناك وثيقة من أرشيف مدينة مرسيليا موزرحة في ١٢ يونيو ١٢٣٠، نقلها Blancard في وثائقه توضح أن الأعمال التجارية لهذا التاجر سابقة عن التاريخ الذي أشار إليه شارل إيمونيل. انظر: Blancard: op. cit., p.33.

(١٨) Sayous: op. cit., p.65.

(١٩) Blancard: Document inédits sur le commerce du Marseille T.I. p33.

(٢٠) Bancard: Ibid, T , I. Pp.37-38.

\*  
أموالهم لأحد التجار ليتاجر بها مقابل أن يعود ربع الربح للتاجر والثلاثة أرباع الأخرى ل أصحاب رؤوس الأموال ولعبت la Commenda الدور الأساسي في القرنين الثاني عشر والثالث عشر الميلاديين في بلدان أوروبا الجنوبيّة وتطورت لتحتل مكاناً هاماً من الأعمال التي تقارب قانونياً من عقود الشركات الجماعية، لكن مع نهاية القرن الثالث عشر وبدايات القرن الرابع عشر فقد هذا النظام أهميته لأسباب بسيطة ، حيث أنه كان يقوم على تنظيم عمليات التصدير والت التجارة في الأماكن التي تم الاتفاق عليها في العقود التجارية المعقودة بين أصحاب رؤوس الأموال والتجار، ومع نزوح التجار إلى توكيلاً وكلاء من قبلهم لإتمام الأعمال التجارية في الأماكن البعيدة فبدأ أصحاب رؤوس الأموال في تغيير النظام القديم إلى نظام جديد ظهرت وأخذت دورها بسرعة حتى اقتربت من عقد عام للشركات الجماعية. انظر: Sayous: op.cit., p.13.

(٢١) Blancard: Ibid: p. 37- 38.

(٢٢) Bautier(R.H): les rélation commerciale entre l'Europe et l'Afrique. P.411.

(٢٣) Bautier(R.H): ibid, p. 411.

(٤٤) أمين توفيق الطبي: النشاط الاقتصادي والعلمي بمدينة سبتة المغربية في القرن الثامن

المجري، مجلة البحوث التاريخية ، العدد الثاني، يوليه ١٩٨٦م، ص ٢٩٧.

(٤٥) Andre E.Sayous: op. cit., p.62.

(٤٦) Sayous(A.E): Ibid., p.61- 62.

(٤٧) Sayous(A.E): Ibid., p.63.

(٤٨) Sayous(A.E): Ibid., p.63.

(٤٩) Sayous(A.E): Ibid., p.64.

(٥٠) Blancard: Documents Inidits. T.I. p.172.

(٥١) أمين توفيق الطيب: المرجع السابق، ص ٢٩٧.

(٥٢) Blancard: Le Millares étude sur une monnaie de XIII<sup>e</sup> Siécle de L'arabe par les chrétienne pour les besoins de leur commerce en pays Maure.

(٥٣) بن قرية صالح: انتشار المسكوكات المغربية وأثرها على تجارة الغرب المسيحي في القرون الوسطى، بحث منشور في كتاب الغرب الإسلامي، والغرب المسيحي، منشورات كلية الآداب والعلوم الإنسانية بالرباط، رقم ٤٨، عام

١٩٩٥، ص ١٨٥ - ١٨٦.

(٥٤) أبو العباس أحمد العزف: المصدر السابق، انظر مقدمة المحقق، ص ١٣، ١٤، ٢٦، ٢٧.

(٥٥) أبو العباس أحمد العزف: المصدر السابق، ص ١١٩ - ١٢٠.

(٥٦) Bautier(R.H): Les rélation commerciales entre l'Europe et l'Afrique. P.412.

(٥٧) Dufourq(C.E): la question de Ceuta au XIII<sup>e</sup> Siécle. P.107.

(٥٨) Raoul Busquet: Histoire du Commerce de Marseille, Paric, 1951, pp. 169- 180. 365.

(٥٩) Dufourq(C.E): Ibid. p.106.

وكان هذا الأمر يدعى أبو علي بن هليس.

(٦٠) Blancard: op. cit., T.I. p. 267.

في عام ١٢٨٥ - ١٢٨٦ كان واحد دينار مغربي يعادل ١٥ Sous برشلوني. انظر:

Dufourq(C.E): prix et niveaux de vie dans les pays catalans et maghrubins à la fin du X III et au début du XIV Siècle. P. 477.

(٤١) Blancard: Ibid. T.II. pl. 204- 205.

(٤٢) Blancard: Ibid. T.II. pl. 204- 205.

(٤٣) Blancard: Ibid. P.205.

(٤٤) Blancard: Ibid., p. 206.

(٤٥) Blancard: Ibid., p. 306.

(٤٦) Dufourq(C.E): Commerce du Maghreb médiéval avec l'Europe chrétienne et marine musulmane, données connues et problèmes en suspens. Centre d'Etude et de recherches économiques et sociales, Tunis, cahier série Histoire n°I. P168.

(٤٧) Ibid, p. 177.

(٤٨) Baratier (E.d): Histoire du commerce de Marseille, Paris, 1951, p. 193.

(٤٩) Archives de Montpellier. B.A.CA.Reg. 13F.297, No.110.

(٥٠) القادرى يوتسيش: الجاليات المسيحية بال المغرب الإسلامي خلال عصر الموحدين، بحث منشور بكتاب تاريخ المغرب الإسلامي ، بيروت، دار الطليعة، ١٩٩٤ ، ص ٩٥ .

(٥١) Dufourq(C.E): les consulats catalans de Tunis et Bougie au temps de Jacques le Conquerant Anuario de Estudios medievales 3. Barcelona, 1966, p.472.

(٥٢) ابن خلدون : تاريخ ابن خلدون، ج ٢، طبعة بيروت، ص ٢٩١ .  
تشير المصادر الأوروبية بمخصوص هذا الأمر أن الناجر أبو العباس اللييان أفرض من قبل التجار الفرنسيين - جنوب فرنسا - مبلغ ٣٠٠ ألف دينار، في حين يجعل ابن خلدون  
هذا المبلغ بـ ٣٠ دينار . انظر:

Histoire de la Marine France. T.I. p. 186.

Sayous(E.A): Le Commerce des Europeens à Tunis. P. 60.

والملك الفرنسي الذي أشار إليه ابن خلدون هو سان لويس **Sanit Louis** ويجعل ابن أبي دينار ثمن هذه المصالحة ألف ومائة قنطار وعشرة قناطير من الفضة على أن تكون المدنة خمسة عشر عاماً، ويشير أيضاً إلى أن مئة صلحًا قد تم. كما أنه يشير إلى أسباب أخرى غير التي ذكرها المصادر الأوروبية وابن خلدون في الأسباب المباشرة لهذه الحملة الصليبية. انظر، ابن أبي دينار: المؤنس في أخبار إفريقيا وتونس، لبنان، دار المسيرة، ط٣، ١٩٩٣م، ص ١٥٨ - ١٥٩.

(٥٣) ابن خلدون: المصدر السابق، ج٦، ص ٢٩١.

(٥٤) **Bautier(R.H):** op. cit., p. 412.

(٥٥) **Bautier(R.H):** op. cit., p.413.

نص هذه المعاهدة نشره **Sacy** في (٥٦)

Les Memoirs de L'Academie des inscription et  
bullelettres, nouvelle Serie. T.IX. p.463.

(٥٧) **Bautier(R.H):** op. cit., p.412.

(٥٨) **Dufourq(C.E):** la vie quotidienne dans les ports  
méditerraneeene au Moyen-Age, Paris,  
Hachette, 1975. P. 116.

(٥٩) **Ibid.** p.116.

(٦٠) **DeMas-Latrie:** Traites de paix et de commerce et  
documents divers concernant les rélarion  
des chrétiens avec les arabes de L'Afrique  
Septentrionale au Moyen-Age Paris, 1866-  
1875. P. 80-90.

(٦١) **Dufourq(C.E):** op. cit., p. 116.

(٦٢) **Gisele(C):** Les Marseillais à Ceuta au 13e Siécle,  
p. 278, DeMas-latric: op. cit., p. 80-90.

(٦٣) Archives des Montpellier B. Ach. Reg. 13 F, 291,  
no.110.

(٦٤) **Blancard:** Documents inidits. T.II. p. 356.

(٦٥) Archives Anians. B.ACA, Reg. 21, F. 7511.

(٦٦) **Dufourq(C.E):** op. cit., p. 117.

(٦٧) Dufourq(C.E): Ibid. p.117.

(٦٨) القادرى بوتشيش: المجاليات المسيحية بالغرب الإسلامي خلال عصر الموحدين، ص

.٩٦

(٦٩) القادرى بوتشيش: المرجع السابق، ص .٩٦

(٧٠) Archive de Montpllier. B.A CA-Reg. 13f. 291.

(٧١) Dufourq(C.E): op. cit., p.117.

(٧٢) Dufourq(C.E): Ibid., p.118.

(٧٣) Dufourq(C.E): Ibid., p.119.

(٧٤) Dufourq(C.E): Ibid., p.117.

(٧٥) DeMas-Latrie: Traites entre chrétiens et Arabes au Moyen-Age., Blancard: Document inédits T.I. p.267.

(٧٦) Dufourq(C.E): la vie quotidienne dans l'Europe médiéval sous domination Arabe, Hachette, 1978. P.192.

(٧٧) Dufourq(C.E): La vie quotidienne dans les ports méditerranéens au Moyen-Age. P. 112-113.

(٧٨) Devissse(J.): Routes de Commerce et échanges en Afrique Occidentale en relation avec la Méditerranée, Revue d'histoire économique et Sociale, 1972. P.58.

(٧٩) Dufourq(C.E): Commerce du Maghreb médiéval avec L'Europe. pp. 168. 177.

(٨٠) DeMas-Latrie: op. cit.

(٨١) Oliel(J.): Les Juifs au Sahara, le Touat au Moyen-Age, Paris, 1991, P. 68.

(٨٢) Dufourq(C.E): Commerce du Maghreb médiéval. P. 175.

(٨٣) Blancard: op. cit. T.II. p. 307.

(٨٤) Oliel(J.): op. cit., p.68.

(٨٥) Oliel(J.): *Ibid.*, p.69.

(٨٦) Blancard: *op. cit.*, T.II. p. 309. M. Lombard:

Arsenaux et bois de marine dans la  
méditerranée musulman, VX in Espacs et  
reseaux du haut Moyen-Age, Paris, La  
Hay, 1972, p. 71.

(٨٧) Oliel(J.): *op. cit.*, p. 68.

### مصادر ومراجع البحث:

#### مصادر باللغة العربية:

١. ابن خلدون: *تاریخ ابن خلدون*, بيروت، دار الكتاب اللبناني - ١٩٥٦

. ١٩٦١

٢. ابن أبي دينار: محمد بن القاسم القيرواني، المؤنس في أخبار إفريقيا وتونس،  
لبنان، دار المسيرة، ط٣، ١٩٩١ م.

٣. العزف: (أبو العباس أحمد) إثبات ما ليس منه بد من أراد الوقوف على حقيقة  
الدينار والدرهم والصاع والمد، دراسة محمد الشريف، الإمارات،  
أبو ظبي، منشورات الجمع الشفاف، ١٩٩٩ م.

#### المراجع:

٣. إبراهيم القادرى بوتشيش: *الجاليات المسيحية بالمغرب الإسلامي*, خلال عصر  
الموحدين، منشور ضمن كتاب تاريخ الغرب الإسلامي،  
قراءات جديدة، بيروت، دار الطليعة ٤١٩٩٤ م.

٤. أمين توفيق الطيبى: *النشاط الاقتصادي والعلمي بمدينة سبتة المغربية في القرن  
الثامن المجرى*, مجلة البحوث التاريخية، العدد الثاني، يوليه  
١٩٨٦ م.

٥. بن قربة صالح: انتشار المسكوكات المغاربة وأثرها على تجارة الغرب المسيحي  
في القرون الوسطى، منشور ضمن كتاب الغرب الإسلامي

والغرب المسيحي في القرون الوسطى، منشورات كلية الآداب  
والعلوم الإنسانية بالرباط، ١٩٩٥ م.

٦. سلفاتورى بونو: العلاقات التجارية بين بلدان المغرب وإيطاليا في العصر  
الوسطي، ترجمة عمر محمد الباروبي، مجلة البحوث التاريخية،  
الجزائر، السنة الثامنة، العدد الثاني ١٩٨٦ .

باللغة الفرنسية:

- 1-Archives de Montpellier: B.A.CA, Reg. 13f. 291.no,  
110.
- 2-Archives Anians : B.ACA, Reg. 21. F. 751.
- 3- Sayous(A.E): Le commerce des Européen à Tunis,  
Paris, 1929.
- 4-Baratier. E.D. : Histoire du Commerce de Marseille,  
Paris, 1951.
- 5-Bautier. (R.H):
  - Les relations commerciales entre L'Europe et  
L'Afrique du nord et L'équilibre économique  
méditerranéen du XIIe au XIV Siècle, dans  
Commerce méditerranéen et banquiers Italien au  
Moyen-Age. Paris. 1991.
- 6- De Mas Latrie(M.L): Document sur le commerce  
maritime du midi de la France. T.X. bilble de  
L'école le charte, 1846.
- Traites de paix et de Commerce et documents  
divers concernant les rélation des chrétiens avec  
les Arabes de la Afrique septentrionale au Moyen-  
Age. 1866-1875.
- Supplement et Tables, Paris, 1872.
- 7- Devisse. J. : Route de commerce et échange en  
Afrique Occidentale en relation Avec la  
Méditerranée. Revue d'Histoire économique et  
sociale, 1972.
- 8- Dufourcq (C.E):

- La question de Ceuta au XIII<sup>e</sup> Siècle. Hésperis, Paris, 1955.
- La Vie quotidienne dans le ports méditerraneen au Moyen-Age. Haehette, Paris, 1981.
- Commerce du Maghreb Medieval avec L'Europe chrétienne et marine musulmane: données Connues et problemes en suspens, Centre d'étude et de recherches économiques et sociales, Tunis, cahier serie histoire. no. I.
- La vie quotidienne dans L'Europe medieval Sous domination Arabe, hachette, Paris, 1978.
- Les Consulats Catalans de Tunis et de Bougie au temps de Jacques les conquerant. Anuario de Estudios medievales 3. Barcelona, 1965.
- 9- Chovin(G.): Aperçu sur les relations de la france avec le Maroc des origines à la fin du Moyen-Age, Mélanges d'histoire et arch de L'occident Musulman, Alger, 1927.
- Les Marseillais à Ceuta au 13 Siecle. Hésperis, T.X. Liv3e et 4 Tr. 1957.
- 10- Lombard. M. : Arsenaux et bois de marine dans la méditerranee musulmane V.X. in espacs et reseaux du haut Moyen-Age. Paris, La Haye. 1975.
- 11- Blancard(L.):
  - Le Millares étude sur une monnaie de X III<sup>e</sup> Siecle de L'Arabe par les chrétiennes pour les besoins de leur Commerce en pays Maure.
  - Document inédits sur le commerce de Marseille au Moyen-Age, Marseille 2. Vol. 1884- 1885.
- 12- Oliel(J.): Les Juifs au Sahara. Le Touat au Moyen-Age. Paris, 1991.
- 13- Sacy: Les Memoirs de L'Academie des inscription et belle- Lettres, nouvelle Serie.T.IX.